ROUSSEAU CO.

Accessoires de qualité
pour défonceuse

MANUEL D'UTILISATION



Ascenseur pour défonceuse LS

Modèles 3002, 3003 & 3004

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement et vérifier d'avoir bien assimilé toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions avant de procéder.

GÉNÉRALITÉS

Vous avez acheté un Ascenseur pour défonceuse LS série **3000** ROUSSEAU CO. Ce produit est conçu pour permettre un réglage facile et rapide de la hauteur de la fraise à partir du dessus de votre table en levant et abaissant rapidement et avec précision la défonceuse.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION Respectez toujours les recommandations et les consignes de sécurité fournies par le fabricant de vos outils et fournitures. En cas de doute, reportez-vous au manuel d'utilisation.

ATTENTION Portez toujours des lunettes de sécurité. Tout manquement à cette consigne pourrait conduire à de graves blessures et/ou la perte de la vue.

ATTENTION Tenez toujours vos doigts à distance du couteau. Tout manquement à cette consigne pourrait conduire à de graves blessures ou la perte de vos doigts.

ATTENTION Ne portez jamais de vêtements amples lorsque vous utilisez l'équipement. Ils peuvent être attrapés par la fraise de la défonceuse et causer de graves blessures voire entraîner la mort.

ATTENTION Employez toujours des protections et des serre-flans pour vous protéger et protéger également votre pièce. L'absence de protections pourrait conduire à la perte de vos doigts, à de graves blessures voire entraîner la mort.

ATTENTION Contrôlez avec soin les fraises de défonceuse avant chaque utilisation. Ne les utilisez pas si elles sont endommagées ou si vous suspectez des défauts.

ATTENTION Débranchez tout outil ou la machine lorsque vous remplacez les fraises ou effectuez des réglages mécaniques.

CONSIGNES D'UTILISATION

CETTE SECTION COMPORTE D'IMPORTANTES INFORMATIONS RELATIVES AU FONCTIONNEMENT ET AUX DANGERS QUI PEUVENT CAUSER DE GROS DÉGÂTS AUX PRODUITS OU AUX OUTILS S'ILS SONT UTILISÉS DE FAÇON INCORRECTE. Veuillez lire les instructions suivantes très attentivement.

ATTENTION N'utilisez pas de perceuse électrique pour lever et abaisser le chariot de l'ascenseur. Le frottement et la chaleur engendrés provoqueront une usure prématurée du filetage.

ATTENTION Ne forcez jamais la fraise ni ne surchargez la défonceuse.

ATTENTION Vérifiez qu'au moins les ¾ de la tige de la fraise sont insérés fixement dans la douille de défonceuse.

ATTENTION N'abaissez jamais le fond de la fraise dans la douille. Laissez un jeu de 3 mm au fond de la fraise.

ATTENTION Vérifiez que le guide de la défonceuse est bien verrouillé avant usage.

ATTENTION Veuillez toujours défoncer en deux ou plusieurs passages lorsque vous enlevez de grosses quantités de matière.

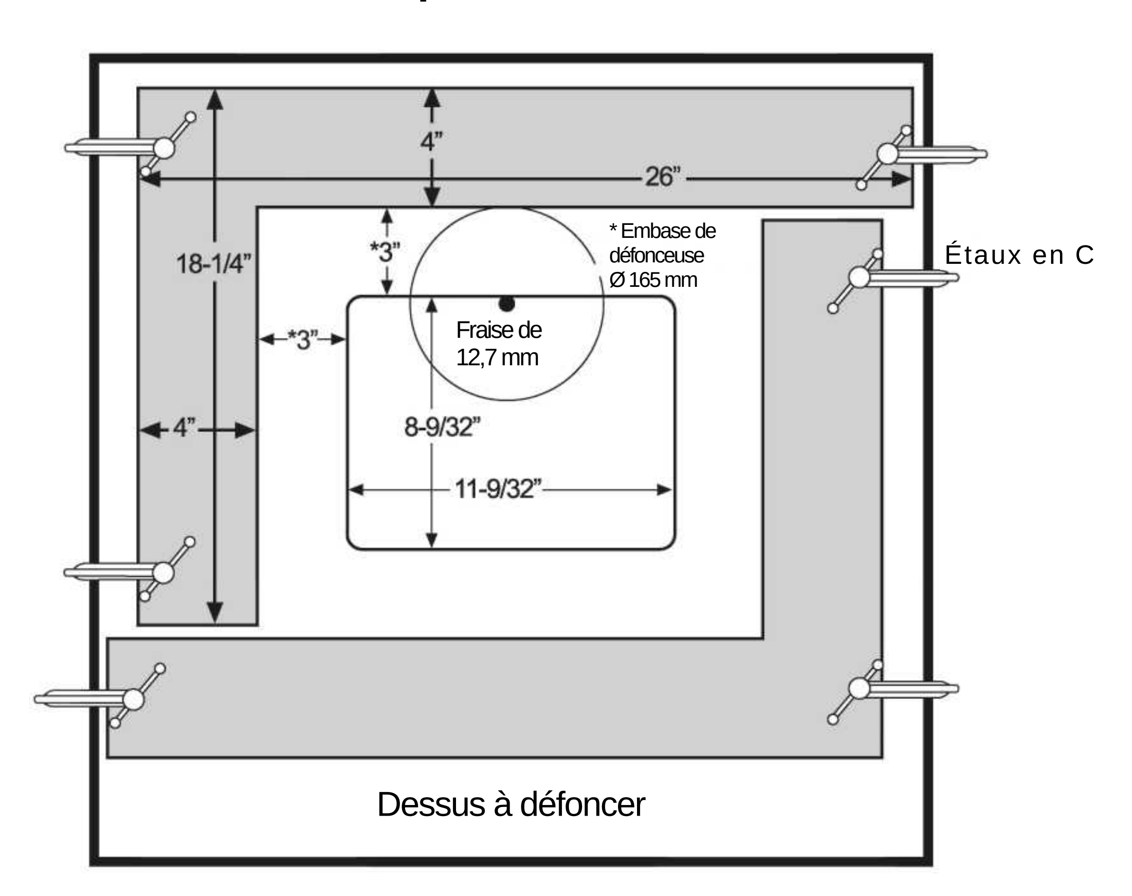
ATTENTION Réduisez la vitesse de rotation par minute pour les fraises à gros diamètre.

<u>INSTALLATION DE LA PLAQUE DE BASE DANS UN NOUVEAU DESSUS DE TABLE</u>

Si vous n'avez pas notre kit d'installation de la plaque de base (3509-T), suivez les instructions ci-dessous.

1. Réalisez deux gabarits en *L* en carton d'environ 46,3 x 66 cm - dimensions extérieures (Fig. 1).
2. Choisissez l'endroit où vous souhaitez placer la plaque de base sur la table et repérez son contour extérieur. Mesurez ensuite 9,5 mm sur chaque bord pour situer le trou débouchant.
3. Posez les gabarits en *L* sur la table et fixez les à 76 mm * du trou débouchant (Fig. 1).

Fig. 1 **Découpe de trou débouchant**



* Le nombre 76 se rapporte <u>uniquement</u> à une embase de défonceuse d'un diamètre de 165 mm. Si vous possédez une embase de défonceuse de taille différente, votre décalage sera également différent. Pour calculer la distance nécessaire entre les gabarits en L et la découpe, appliquez la formule suivante :

$$\frac{\text{(Diamètre de base - 12,7 mm)}}{2}$$

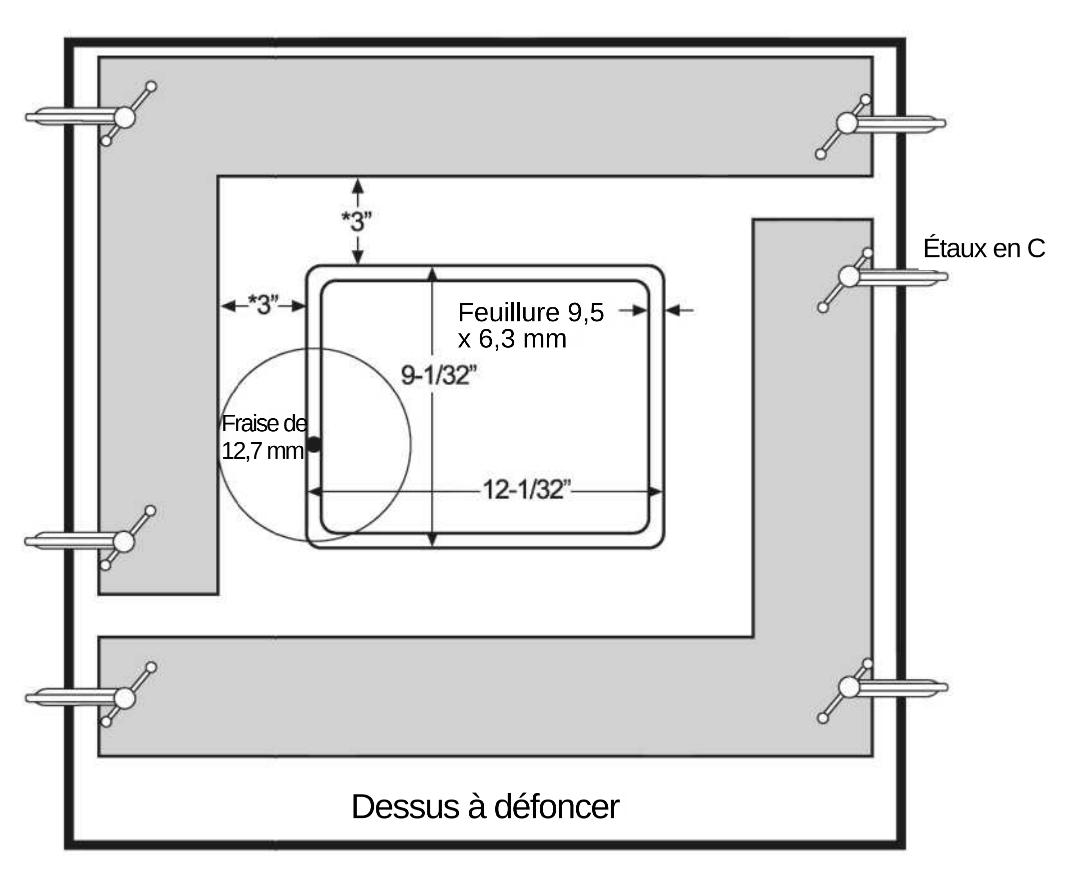
Remarque : le ruban adhésif double face peut être remplacé par des étaux si nécessaire. Utilisez un ruban adhésif de 50,8 mm sur toute la longueur des gabarits en L.

4. Pratiquez un trou débouchant en suivant le profil des gabarits avec une fraise à goujures droites de 12,7 mm de diamètre.
   Remarque : Pour réduire le burinage, employez une fraise spirale pour le fraisage en remontant.

5. Débloquez les étaux et déplacez les gabarits en L de 9,5 mm tout autour (Fig. 2).
6. Resserrez les gabarits et réglez la profondeur de la fraise de défonceuse à 7,9 mm.
7. Défoncez une feuillure de 9,5 mm de large x 7,9 mm de diamètre suivant le profil des gabarits à l'aide d'une fraise à goujures droites de 12,7 mm de diamètre.

Remarque : Pour réduire le burinage, employez une fraise spirale pour le fraisage en avalant.

Fig. 2 **Découpe du contour de la feuillure**



* Le nombre 76 se rapporte <u>uniquement</u> à une embase de défonceuse d'un diamètre de 165 mm. Si vous possédez une embase de défonceuse de taille différente, votre décalage sera également différent. Pour calculer la distance nécessaire entre les gabarits en L et la découpe, appliquez la formule suivante :

$$\frac{(\text{Diamètre de base - 12,7 mm})}{2}$$

DÉFONCEUSE SUGGÉRÉE	VITESSES DE FRAISAGE
DIAMÈTRE DE FRAISE	VITESSE MAXI.
25mm	24 000 TR/MN
30-50mm	18 000 TR/MN
55-65mm	16 000 TR/MN
75-90mm	12 000 TR/MN

PIÈCES FOURNIES

ASCENSEUR DE DÉFONCEUSE PLUS
- ■ Clé de réglage de la hauteur
- ■ Plaque de base en résine Phénolique 22,8 x 30,4 cm
- ■ Insert circulaire rouge Ø 103 mm
- ■ Insert circulaire gris Ø 73 mm
- ■ Goujon d'appui

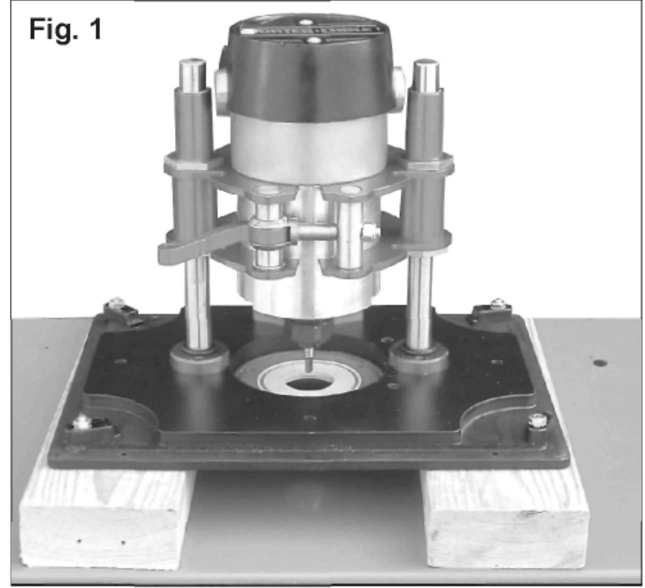
SYSTEME DE REGLAGE DU NIVEAU
- ■ 6 inserts en laiton
- ■ 6 vis à serrage à main en Nylon

BRIDES DE COIN
- ■ 4 brides de coin
- ■ 4 vis
- ■ 4 écrous

OUTILS NÉCESSAIRES

- ■ Clé plate Ø 11 mm
- ■ Clé hexagonale Ø 3 mm
- ■ Tournevis cruciforme
- ■ Défonceuse
- ■ Fraise de défonceuse
- ■ Perceuse à main ou perceuse à colonne
- ■ Etaux
- ■ Fraise de défonceuse
- ■ Maillet ou marteau

ASSEMBLAGE


Fig. 1

1. À l'aide de la manivelle, levez le chariot de l'ascenseur jusqu'à ce qu'il affleure les joints toriques en haut des axes.
2. L'ascenseur de défonceuse calé sur les blocs (fig. 1) et le dispositif de blocage par came ouvert, coulissez la défonceuse vers le bas à travers le centre de l'ascenseur de défonceuse jusqu'à ce qu'elle touche la plaque arrière. La douille de la défonceuse peut se prolonger à travers le trou central dans la plaque de base. Tournez la défonceuse jusqu'à ce que les commandes à interrupteur sur la défonceuse soient bien positionnées, soutenez la défonceuse de la plaque arrière à environ 1,5 mm et près de l'étau de blocage par came. Si l'étau semble trop desserré ou que la défonceuse bouge en service ou encore que l'étau ne se ferme pas, passez à l'étape 3 pour régler l'étau de blocage par came ;
   sinon passez à l'étape 4.
3. Pour régler l'étau de blocage par came, utilisez une clé plate Ø 11 mm pour desserrer ou resserrer l'écrou de blocage retenant l'étau de blocage par came (fig. 2). Un petit réglage est tout ce qu'il vous faut. Testez et répétez l'opération par de petits incréments jusqu'à obtenir un ajustement correct. Serrez la défonceuse en position comme décrit à l'étape 2.
4. L'ascenseur est prêt à présent pour votre table de défonceuse. L'ascenseur de défonceuse Rousseau est conçu pour s'adapter aux tables de défonceuse Rousseau, aux dessus de table de défonceuse Rousseau et est interchangeable avec les plaques de base haut de gamme Rousseau. Voir section « Installation de la plaque de base dans un nouveau dessus de Table » à la page suivante pour réaliser votre propre table de défonceuse.

<u>INSTRUCTIONS D'UTILISATION</u>

1. À l'aide de la poignée de réglage dans la douille hexagonale au centre du cadran, tournez la poignée dans le sens horaire pour lever la défonceuse et dans le sens inverse pour abaisser la défonceuse. Une rotation fait déplacer la défonceuse de 1,5 mm. Retirez la poignée avant d'utiliser la défonceuse.

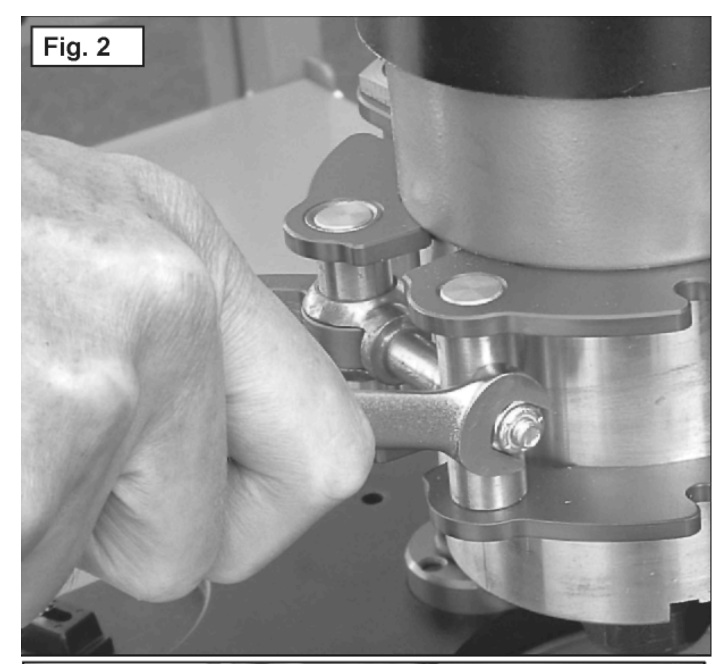
2. Si la hauteur de la fraise change pendant l'utilisation, vérifiez les points suivants :

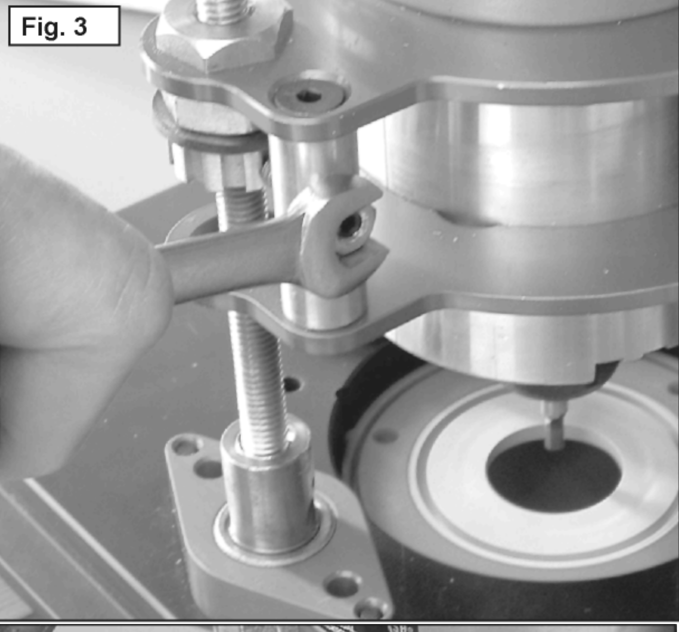
a. Vérifiez que la douille est bien serrée et que la fraise de défonceuse ne glisse pas dans la douille.

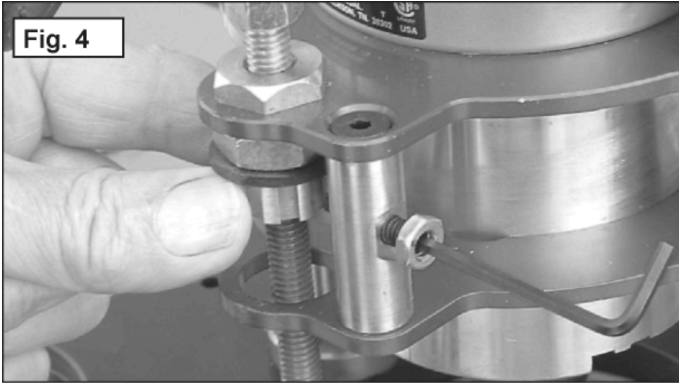
b. Vérifiez que l'étau de blocage par came est bien serré et que la défonceuse ne glisse pas dans l'ascenseur.

c. En fonction de l'utilisation, la tension du fil doit être réglée à nouveau périodiquement.

Réglez à nouveau la tension du fil en retournant d'abord l'ascenseur sur une table en positionnant la tige de réglage face à vous. A l'aide d'une clé Ø 11 mm (Fig. 3), desserrez l'écrou hexagonal de 6 mm situé sur le côté du support en laiton. Ensuite, utilisez une clé hexagonale Ø 3 mm pour sortir la vis de serrage de l'intérieur de l'écrou jusqu'à ce que le collier en laiton à rainures verticales puisse être tourné (Fig. 4). Puis, tournez le collier en laiton de sorte qu'il se serre contre la rondelle en caoutchouc. Note : une goutte d'huile sur la rondelle en caoutchouc facilite la rotation du collier en laiton. Enfin, serrez la vis de serrage dans l'une des rainures verticales sur le collier en laiton et serrez l'écrou.


Fig. 2


Fig. 3


Fig. 4

INSTALLATION DU SYSTÈME DE RÉGLAGE DU NIVEAU DE LA PLAQUE DE BASE

Après avoir réalisé le trou de la plaque de base dans votre table en suivant les instructions d'installation de la plaque de base ou à l'aide du gabarit d'installation 3509-T, suivez les étapes suivantes pour installer le système de réglage du niveau.

1. Repérez la position de montage pour les six inserts en laiton. Un insert sera situé à chaque coin et un autre sur chaque côté longitudinal. **Fig. A**

2. Serrez un bloc en bois en dessous de la position de chaque trou pour éviter toute rupture. Percez chaque trou à l'aide d'un foret Ø 5,5 mm. Veillez à ce que les trous soient percés perpendiculairement au dessus de table. **Fig. B**

3. Enfoncez un insert dans chaque trou à partir du dessus de la table jusqu'à ce que la tête affleure la surface. Cela peut être effectué en vissant l'insert à l'extrémité d'une vis 10-24 (les vis de montage de bride de coin conviennent) et en l'engageant avec un léger coup de marteau. **Fig. C**

4. Vissez une vis de réglage de niveau en nylon dans chaque insert à partir du dessous de table.

5. Placez la plaque de base dans la table et réglez chaque vis de réglage de niveau à la hauteur souhaitée. **Fig. D**

NOTE : Le poids de la défonceuse devra créer une résistance suffisante pour maintenir en place les vis de réglage de niveau. Toutefois, une plus grande résistance peut être obtenue en tordant légèrement le filetage de la vis de réglage du niveau à l'aide d'une paire de pinces. **Fig. E**

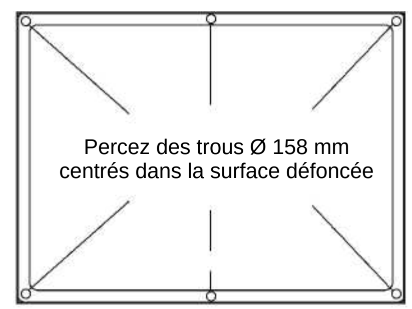


Fig. A

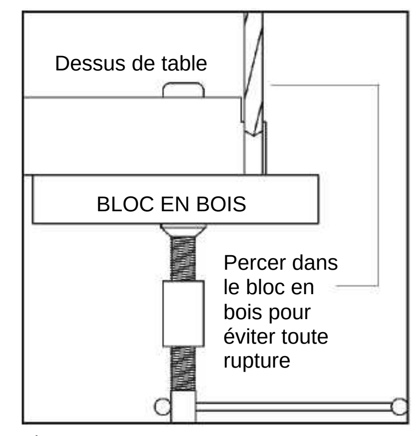


Fig. B

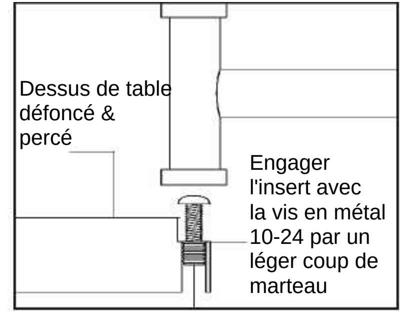


Fig. C

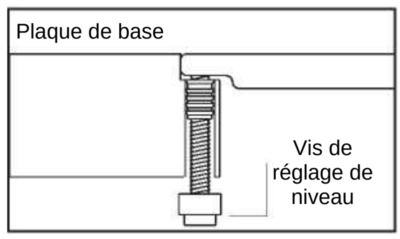


Fig. D

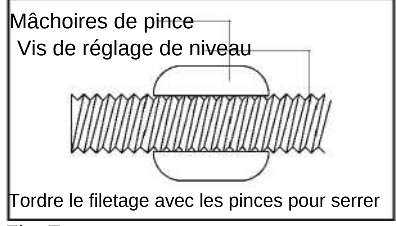
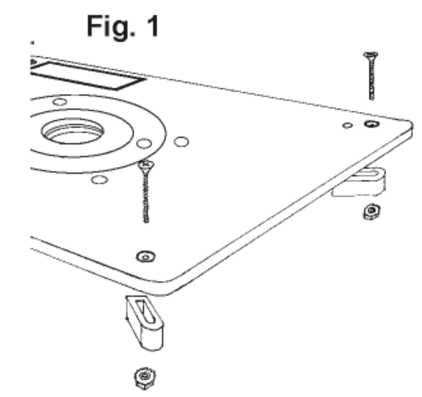


Fig. E

MONTAGE

Corner Snuggers™ (brides de coin) : Les brides de coin sont conçues pour serrer la position de la plaque en poussant vers l'extérieur dans tous les quatre coins. Elles ne sont pas conçues pour fixer la plaque à la table.



1. Une fois la défonceuse montée, placez la plaque dans l'ouverture supérieure sur les trous du goujon d'appui à droite. Placez les brides de coin à travers la plaque à l'aide du matériel fourni (**Fig.** 1).

2. Pour maintenir la plaque en position, poussez les brides de coin dans les quatre coins et serrez-les.

INSERTS CIRCULAIRES : Les inserts circulaires sont conçus pour s'ajuster ensemble en se serrant de sorte qu'ils restent en place.

Pour retirer et remplacer les inserts, vous devez exercer une force considérable. Nous recommandons de tapoter les inserts délicatement mais avec fermeté à l'aide d'un maillet souple ou d'un morceau de bois.

■ Si vous souhaitez un ajustement moins serré, vous pouvez poncer **légèrement** le diamètre interne

de la plaque et le cercle rouge.

■ Lors du remplacement du cercle rouge, le repère situé en dessous doit s'aligner avec l'une des deux

encoches dans la plaque.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Afin d'obtenir la plus grande polyvalence et sécurité avec votre table de défonceuse, nous recommandons vivwement nos guides de défonceuse (3301 de base ou 3301DL haut de gamme).

TRAVAIL À LA MAIN : Le goujon d'appui est inclus pour le défonçage à la main de pièces courbes, à l'aide d'une fraise à roulement guide. Attention : Ne défoncez jamais à la main (sans guides) avec une fraise non guidée. Le goujon d'appui peut être utilisé dans l'une des deux positions préperforées dans la plaque de montage ou trois positions dans le cercle rouge. Pour ranger le goujon d'appui, utilisez le trou préperforé dans la partie arrière droite de la plaque de montage.

■ Lors de l'utilisation du goujon d'appui, le sens d'avance de la pièce à usiner est toujours de droite à gauche à travers l'avant de la fraise.

■ Montez la pièce à usiner contre l'avant du goujon d'appui et pivotez-la lentement dans la fraise.

■ Une fois que la pièce à usiner a touché le roulement guide de la fraise, retirez-la du goujon d'appui.

■ Au cours du défonçage, veillez à ce que la pièce à usiner soit toujours en contact avec le roulement.

ROUSSEAU CO.
1718 13th Street Clarkston, WA 99403
www.rousseauco.com